



**MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU
IZMEĐU MINISTARSTVA VANJSKIH I EVROPSKIH POSLOVA I TRGOVINE
REPUBLIKE MALTE I MINISTARSTVA VANJSKIH POSLOVA CRNE GORE U
OBLASTI DIPLOMATSKE OBUKE**

Ministarstvo vanjskih i evropskih poslova i trgovine Republike Malte i Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore (u daljem tekstu zajedno „Strane”, a pojedinačno „Strana”),

Uzimajući u obzir prijateljski odnos i saradnju između Republike Malte i Crne Gore,

Vođeni zajedničkom željom za uspostavljanjem i razvijanjem saradnje i obostrano korisnog odnosa između Strana u oblasti obuke diplomata,

Sporazumjeli su se o sljedećem:

**Član 1
Cilj**

Cilj ovog memoranduma o razumijevanju (u daljem tekstu: „Memorandum”) je da uspostavi okvir za saradnju između Strana u kojem će sprovoditi aktivnosti u oblasti diplomatske obuke, u organizaciji diplomatskih akademija, po načelima reciprociteta i uzajamnih koristi.

**Član 2
Modaliteti saradnje**

Strane mogu sprovoditi aktivnosti kroz sljedeće modalitete:

- razmjenu poziva diplomatskom osoblju za učešće u programima stručnih usavršavanja od uzajamnog interesa koje organizuju Strane;
- razmjenu poziva relevantnim predavačima za učešće u programima stručnog usavršavanja od uzajamnog interesa koje organizuju Strane;
- organizovanje zajedničkih programa stručnih usavršavanja od uzajamnog interesa;
- organizovanje predavanja od uzajamnog interesa prilikom zvaničnih posjeta visokih predstavnika jedne od Strana drugoj Strani;

27

18

- razmjenu informacija, iskustava i trendova od značaja za obuku diplomata;
- razmjenu relevantne literature, nastavnog materijala i publikacija, pri čemu će se pravo na intelektualnu svojinu poštovati u potpunosti;
- promovisanje programa stručnih usavršavanja koje organizuju Strane putem zvaničnih internih i eksternih kanala komunikacije Strana gdje je to primjenljivo;
- svaki drugi modalitet saradnje koji su dogovorile Strane.

Član 3 Finansiranje

Svaka Strana će snositi svoje troškove koji mogu nastati kao rezultat sprovođenja ovog memoranduma.

Član 4 Rješavanje sporova

Svaki spor ili razlika koja se odnosi na tumačenje ili sprovođenje ovog memoranduma rješavaće se između Strana putem direktnih pregovora i konsultacija.

Član 5 Pravni status

Strane imaju namjeru da ulože najbolje napore u dobroj vjeri kako bi bili ispunjeni ciljevi ovog memoranduma.

Strane potvrđuju da ovaj memorandum nije pravno obavezujući.

Svaka strana prihvata da iz ovog memoranduma ne proizilaze prava i obaveze u skladu sa međunarodnim pravom.

EL

IB

Potpisano u Malta na dan 11/10/2024 u dva originala, na crnogorskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

**Za Ministarstvo vanjskih
i evropskih poslova i
trgovine Republike Malte**



Ian Borg

**Potpredsjednik Vlade i ministar za
vanjske i evropske poslove i trgovinu
Republike Malte**

**Za Ministarstvo vanjskih
poslova Crne Gore**



Ervin Ibrahimović

**Potpredsjednik Vlade i
ministar vanjskih poslova
Crne Gore**